

Beschreibung:

DiaQuant[®] Peroxide sind Teststäbchen zum halbquantitativen Nachweis von Wasserstoffperoxid (H₂O₂) und Peroxiden in Spüllösungen.

Messbereich:

1–100 mg/L H₂O₂

Farbstufungen:

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H₂O₂

Packungsinhalt:

100 Teststäbchen

Reaktionsprinzip:

Wasserstoffperoxid reagiert mit der Peroxidase (POD) und dem organischen Redoxindikator im Testfeld zu einem blaugefärbten Oxidationsprodukt.

Allgemeine Hinweise:

Stets nur die notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Packung nach der Entnahme sofort wieder fest verschließen. Testfeld nicht mit den Fingern berühren. Die Beurteilung der Farben sollte idealerweise bei diffusem Tageslicht erfolgen. Kunstlicht kann die Farbuordnung erschweren oder verfälschen.

Gebrauchsanweisung:

1. Teststäbchen 1 s in Probe eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 5 s warten.
4. Testfeld mit Farbskala vergleichen und Wert ablesen, der der Verfärbung des Testfeldes am nächsten kommt (Ablesegenauigkeit: ± ½ Farbfeld).

Die Reaktionsfarbe des Testfeldes kann sich nach der Ablesung noch ändern. Es ist deshalb wichtig die Bewertung zum angegebenen Zeitpunkt vorzunehmen, um korrekte Ergebnisse zu ermitteln.

Qualitätskontrolle:

Zur Funktionskontrolle der Teststäbchen verwendet man eine Wasserstoffperoxidlösung mit einer Konzentration von 3 mg/L. Dazu stellt man sich zunächst eine Stammlösung von 500 mg/L H₂O₂ her, indem man 1,5 mL Wasserstoffperoxidlösung 30 % mit 1000 mL destilliertem Wasser verdünnt. Anschließend werden 3 mL dieser Stammlösung in 500 mL destilliertem Wasser verdünnt (= 3 mg/L H₂O₂). Die Messung mit den Teststäbchen sofort durchführen. Ergibt die Kontrolllösung auch nach Wiederholung ein negatives Ergebnis, sind die restlichen unbenutzten Teststäbchen zu entsorgen. Auch bei einer Negativkontrolle (Eintauchen in destilliertes Wasser) darf keine bläuliche Verfärbung eintreten. Als Ursache für beide Fehler kann das Verfallsdatum der Teststäbchen überschritten sein, die Teststäbchendose zu lange offen gestanden haben oder die Teststäbchen wurden falsch gelagert.

Störungen:

Im Bereich von pH 2–9 ist die Reaktion unabhängig vom pH-Wert der zu prüfenden Lösung. Stark saure Lösungen müssen mit Natriumacetat gepuffert werden, alkalische Lösungen mit Citronensäure auf pH 5–7 eingestellt werden. Der Test liefert ebenfalls mit anderen starken Oxidationsmitteln (z. B. Chlor) ein positives Ergebnis.

Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren. Lagertemperatur zwischen 4 °C und 30 °C. Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfalldatum haltbar.

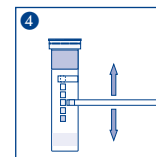
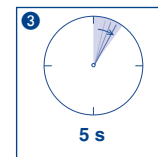
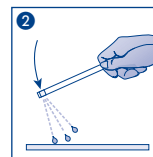
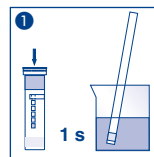
Bemerkungen:

Der Stopfen der Teststäbchendose enthält ein ungiftiges Trockenmittel. Sollte es einmal verschluckt werden, reichlich Wasser nachtrinken.

Entsorgung:

Benutzte Teststäbchen in den Hausmüll geben.

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respected les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002 / 0611

DiaQuant[®]

Peroxide

en

Description:

DiaQuant[®] Peroxide are test strips for the semi-quantitative detection of hydrogen peroxide (H₂O₂) and peroxides in rinse solutions.

Measuring range:

1–100 mg/L H₂O₂

Color gradation:

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H₂O₂

Pack content:

100 test strips

Reaction principle:

Hydrogen peroxide reacts with the peroxidase (POD) and the organic redox indicator in the test field to form a blue-colored oxidation product.

General information:

Only remove the required number of test strips from the container, and then immediately close the container securely afterwards. Ideally, the color evaluation should be carried out by diffuse daylight. Artificial light can lead to difficulties or an incorrect color reading.

Instructions for use:

1. Insert the test strip into the test solution for 1 sec.
2. Shake off any excess liquid.
3. Wait 5 s.
4. Then immediately compare the test field with the color scale. Take the value which matches closest with the colored test field (reading accuracy: ± ½ colored field of the scale).

The reaction color of the test field may change after the value has been taken. It is therefore crucial to evaluate the coloration within the prescribed timescale in order to achieve correct results.

Quality control:

To check the correct functioning of the test strips, use a hydrogen peroxide solution with a concentration of 3 mg/L. For this purpose, first prepare a stock solution of 500 mg/L H₂O₂, by diluting 1.5 mL of a 30% hydrogen peroxide solution in 1000 mL distilled water. Then, dilute 3 mL of this stock solution in 500 mL distilled water (= 3 mg/L H₂O₂). Immediately perform the measurement with the test strip. If the control solution produces a negative result even after repeating the process, then the remaining unused test strips must be discarded. Even during a negative control (inserting a test strip into distilled water) no blue coloration may occur. Possible reasons for both faults may be that the use-by-date has been exceeded, the test strip container was left open for too long or the test strips were stored incorrectly.

Interferences:

If the solution to be tested has a pH value of between 2 and 9, the reaction will take place without interferences. Strong acid solutions have to be buffered using sodium acetate; alkaline solutions have to be set to a pH value of 5–7 using citric acid. The presence of other strong oxidants such as chlorine will also lead to positive results.

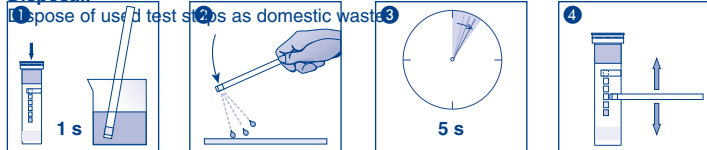
Storage:

Avoid exposing the test strips to sunlight or moisture. Keep container cool and dry (storage temperature between 4 °C and 30 °C). If stored correctly, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.

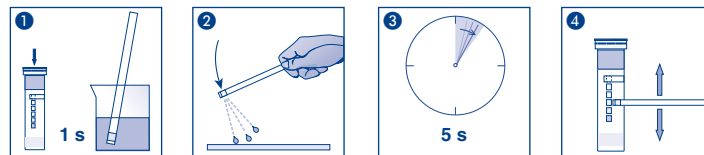
Additional information:

The test strip container stopper contains a non-toxic drying agent. If swallowed, drink plenty of water.

Disposal:



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istru- zioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002/0611

Descripción:

DiaQuant® Peroxide son tiras reactivas para la determinación semicuantitativa del peróxido de hidrógeno (H₂O₂) y peróxidos en soluciones de lavado.

Rango de medición:

1–100 mg/L H₂O₂

Gradación:

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H₂O₂

Contenido del envase:

100 tiras reactivas

Fundamento de la reacción:

El peróxido de hidrógeno reacciona con la peroxidasa (POD) y el indicador redox orgánico de la almohadilla reactiva formándose un producto de oxidación de color azul.

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el envase inmediatamente de forma hermética. No toque la almohadilla reactiva. Realice la evaluación de los colores bajo luz natural difusa. La luz artificial puede dificultar o falsificar los resultados.

Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva en la muestra por 1 segundo.
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 5 segundos.
4. Compare con la escala de colores. Para la lectura de valor, tome el color más parecido al de la almohadilla reactiva (exactitud de lectura: ± ½ gradación de la escala de referencia).

El color adquirido por la almohadilla reactiva todavía puede cambiar después de la lectura. Por lo tanto, es muy importante no dejar pasar más tiempo del indicado para leer el resultado si se quieren obtener valores correctos.

Control de calidad:

Para controlar el funcionamiento de las tiras reactivas, úsese una solución de peróxido de hidrógeno con una concentración de 3 mg/L. Prepare para ello una solución madre de 500 mg/L de H₂O₂ de la siguiente manera: diluir 1,5 mL de la solución de peróxido de hidrógeno al 30 % en 1000 mL de agua destilada, diluir luego 3 mL de dicha solución madre en 500 mL de agua destilada (= 3 mg/L de H₂O₂). Realice seguidamente la medición con las tiras reactivas. Si se obtiene un resultado negativo, incluso después de repetir el test, las tiras reactivas deberán desecharse. Lo mismo se aplica para el control negativo (con agua destilada): en este caso no deberá producirse ningún viraje de color azul. Las tiras pueden arrojar resultados erróneos cuando la fecha de vencimiento ha caducado, el envase ha estado abierto mucho tiempo o ha sido almacenado incorrectamente.

Interferencias:

Si la solución problema tiene un valor pH de 2–9, la reacción se producirá sin interferencias. Las soluciones fuertemente ácidas deberán tamponarse con acetato de sodio, y las soluciones alcalinas con ácido cítrico hasta que alcancen un pH de 5–7. El test proporciona también resultados positivos con otros agentes oxidantes (p. ej. cloro).

Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura entre 4 °C y 30 °C. Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.

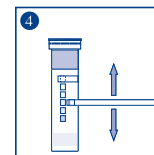
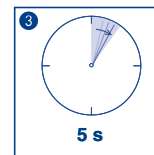
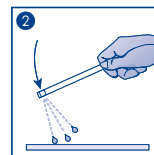
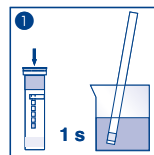
Nota:

El tapón del envase contiene un desecante no venenoso. En caso de ingestión, tomar abundante agua.

Eliminación:

Las tiras usadas pueden tirarse a la basura.

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002 / 0611

Opis:

DiaQuant® Peroxide to laseczki testowe do ilościowego wykazywania nadtlenu wodoru (H_2O_2) i nadtlenu w roztworach płuczających.

Zakres pomiaru:

1–100 mg/L H_2O_2

Skala kolorów:

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H_2O_2

Zawartość opakowania:

100 laseczek testowych

Zasada reakcji:

Nadtlenek wodoru reaguje z peroksydazą (POD) i organicznym wskaźnikiem redoks w polu testowym tworząc zabarwiony na niebiesko produkt utleniania.

Wskazówki ogólne:

Pobrać tylko potrzebną ilość laseczek testowych. Po pobraniu laseczek opakowanie natychmiast szczelnie zamknąć. Pola testowego nie dotykać palcami. Ocena kolorów powinna się odbywać przy rozproszonym świetle dziennym. Sztuczne światło może utrudnić lub zafałszować rozpoznanie kolorów.

Sposób użycia:

1. Laseczkę zanurzyć na 1 sekundę w badanym roztworze.
2. Strząsnąć nadmiar cieczy.
3. Odczekać 5 sekund.
4. Pole testowe porównać ze skalą kolorową i odczytać wartość, która znajduje się najbliższejbarwy otrzymanej w polu testowym (dokładność odczytu: $\pm 1/2$ pola koloru). Kolor otrzymany po reakcji w polu testowym może się jeszcze zmienić po odczycie. Dlatego dla uzyskania prawidłowych wyników ważne jest, aby ocenę przeprowadzić w podanym czasie.

Kontrola jakości:

W celu przeprowadzenia kontroli działania laseczek testowych stosuje się roztwór nadtlenu wodoru o stężeniu 3 mg/L. W tym celu sporządza się najpierw roztwór podstawowy 500 mg/L nadtlenu wodoru (H_2O_2), biorąc 1,5 mL 30-procentowego roztworu nadtlenu wodoru i dolewając do niego 1000 mL wody destylowanej. Następnie 3 mL tego roztworu podstawowego rozcieńcza się w 500 mL wody destylowanej (= 3 mg/L H_2O_2). Następnie wykonać natychmiast pomiar laseczką testową. Jeśli roztwór kontrolny wykaże także po powtórnym badaniu wynik negatywny, resztę nieużywaną jeszcze laseczek należy wyrzucić. Także w przypadku negatywnej kontroli (zanurzenie w destylowanej wodzie) nie może pojawić się niebieskawe zabarwienie. Przyczyną obydwu błędów może być upływanie daty ważności laseczek testowych, puszką z laseczkami stała zbyt długo otwarta lub laseczki były nieprawidłowo przechowywane.

Zakłócenia:

W zakresie pH 2–9 reakcja jest niezależna od wartości pH badanego roztworu. Roztwory o mocno kwaśnym odczynie należy zbuforować octanem sodu, roztwory alkaliczne należy zakwasić kwasem cytrynowym do wartości pH 5–7. Test dostarczy wyniku pozytywnego także z innymi silnymi środkami utleniającymi (np. chlor).

Warunki składowania:

Laseczki testowe chronić przed światłem słonecznym i wilgocią. Puszkę przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Temperatura składowania powinna wynosić między 4 °C a 30 °C. Przy prawidłowym składowaniu laseczki testowe są przydatne do użytku do daty podanej na opakowaniu.

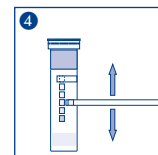
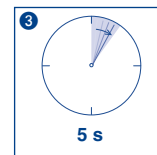
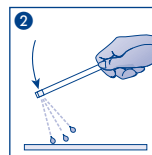
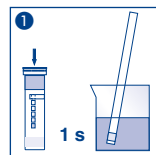
Uwagi:

Zatyczka opakowania laseczek zawiera nietrujący środek osuszający. W razie jego połknięcia popić dużą ilością wody.

Utylizacja:

Zużyte laseczki wyrzucić do śmieci domowych.

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respected les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluitert / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002 / 0611

DiaQuant[®]

Peroxide

fr

Description :

Les languettes test DiaQuant[®] Peroxide sont destinées à la détermination semi-quantitative du peroxyde d'hydrogène (H₂O₂) et des peroxydes dans les solutions de rinçage.

Domaine de mesure :

1–100 mg/L H₂O₂

Échelons :

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H₂O₂

Contenu de la boîte :

100 languettes test

Principe :

Le peroxyde d'hydrogène réagit avec la peroxydase (POD) et l'indicateur redox organique de la zone de test pour former un produit d'oxydation de couleur bleue.

Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Bien refermer la boîte immédiatement après. Éviter de toucher la zone de test avec les doigts. Procéder à l'évaluation de la couleur à la lumière naturelle diffuse. La lumière artificielle est susceptible de compliquer ou de fausser la détermination.

Mode d'emploi :

1. Immerger la languette test pendant 1 s dans l'échantillon.
2. Éliminer l'excédent de liquide en secouant la languette.
3. Attendre 5 s.
4. Comparer la couleur de la zone de test avec l'échelle colorimétrique et déterminer la teinte de laquelle la coloration de la zone de test se rapproche le plus (précision de lecture : ± ½ champ de couleur).

Il est ensuite possible que la zone de test change encore de couleur, d'où l'importance de respecter le temps de lecture indiqué pour obtenir des résultats corrects.

Contrôle de qualité :

Pour vérifier si les languettes test sont encore utilisables, utiliser une solution de peroxyde d'hydrogène avec une concentration de 3 mg/L. Pour ce faire, préparer une solution mère de 500 mg/L de H₂O₂ en diluant 1,5 mL de solution de peroxyde d'hydrogène à 30 % dans 1000 mL d'eau distillée. Diluer ensuite 3 mL de cette solution mère dans 500 mL d'eau distillée (= 3 mg/L de H₂O₂). Procéder ensuite immédiatement à la mesure avec une languette test. Si la solution de contrôle donne un résultat négatif même après répétition du test, les languettes restantes ne sont plus utilisables et doivent être jetées. Lors d'un contrôle négatif (immersion dans de l'eau distillée), aucune coloration bleuâtre ne devrait survenir. Dans un cas comme dans l'autre, l'anomalie peut être due au dépassement de la date de péremption, à l'ouverture prolongée de la boîte ou à un mauvais stockage des languettes test.

Interférences :

Dans la gamme de pH de 2 à 9, la réaction ne dépend pas du pH de la solution à analyser. Les solutions fortement acides doivent être tamponnées avec de l'acétate de sodium, les solutions alcalines amenées à un pH de 5 à 7 avec de l'acide citrique. Le test fournit aussi un résultat positif avec d'autres oxydants puissants (le chlore, par exemple).

Conservation et stabilité :

Protéger les languettes test du soleil et de l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec, entre 4 °C et 30 °C. Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

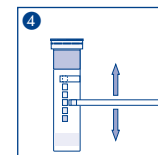
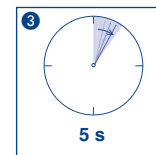
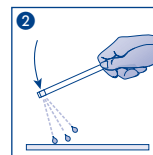
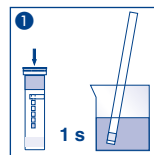
Nota bene :

Le bouchon de la boîte de languettes contient un agent dessiccateur non toxique. En cas d'ingestion boire beaucoup d'eau.

Élimination :

Les languettes test peuvent être jetées à la poubelle après usage.

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observar las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istru- zioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002 / 0611

Descrizione:

Le strisce analitiche DiaQuant[®] Peroxide servono per la determinazione semiquantitativa di perossido di idrogeno (H₂O₂) e perossidi nelle soluzioni di lavaggio.

Range di misurazione:

1–100 mg/L H₂O₂

Variazioni colore:

0 · 1 · 3 · 10 · 30 · 100 mg/L H₂O₂

Contenuto della confezione:

100 strisce analitiche

Principio della reazione:

Sulla carta reattiva della striscia il perossido d'idrogeno reagisce con la perossidasi (POD) ed un indicatore organico redox, dando origine ad un prodotto dell'ossidazione di colore blu.

Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita il settore di carta reattiva. La condizione ideale per la valutazione dei colori è la luce naturale diffusa. La luce artificiale può rendere difficile l'interpretazione del colore o addirittura produrre un risultato scorretto.

Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia per 1 secondo nella soluzione da analizzare.
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 5 secondi.
4. Quindi confrontare la zona reattiva con la scala cromatica e leggere il colore più vicino alla colorazione rilevata del campo analitico (precisione di lettura: ± ½ campo cromatico)

Il colore assunto dalla zona reattiva può modificarsi dopo la lettura. Pertanto, per ottenere risultati corretti, è importante portare a termine l'interpretazione del risultato nel momento indicato.

Controllo di qualità:

Per il controllo della funzionalità delle strisce analitiche utilizzare una soluzione di perossido d'idrogeno pari a 3 mg/L. Per prima cosa preparare una soluzione madre di 500 mg/L di H₂O₂, riempiendo un contenitore graduato con 1,5 mL di perossido d'idrogeno al 30% e con 1000 mL di acqua distillata. Quindi diluire 5 mL della soluzione madre con 500 mL di acqua distillata (= 3 mg/L H₂O₂). Eseguire la misurazione con le strisce analitiche immediatamente dopo la preparazione del campione di controllo. Se la soluzione di controllo produce un risultato negativo anche dopo la ripetizione del test, smaltire le strisce inutilizzate rimanenti. Anche in caso di analisi di un controllo negativo (immersione della striscia in acqua distillata), non deve verificarsi una colorazione bluastra. La causa di entrambi questi errori può essere il superamento della data di scadenza della striscia analitica, il periodo di apertura troppo prolungato della confezione delle strisce oppure la conservazione non appropriata di queste ultime.

Interferenze:

In presenza di un pH pari a 2–9, la reazione è indipendente dal valore pH della soluzione analitica. Soluzioni fortemente acide devono venire tamponate con sodio acetato; soluzioni alcaline devono essere invece regolate su un pH pari a 5–7 utilizzando acido citrico. Il test risulta positivo anche in presenza di altre sostanze fortemente ossidanti (p.es. cloro).

Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dell'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto. La temperatura di magazzinaggio deve mantenersi nell'ambito tra 4 °C e 30 °C. In caso di magazzinaggio corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

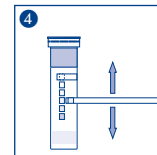
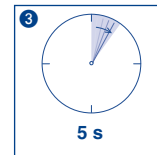
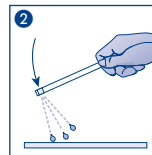
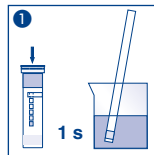
Avvertenze:

Il tappo del contenitore contiene un disidratante innocuo per la salute. In caso di ingestione accidentale, bere acqua abbondante.

Smaltimento:

Smaltire le strisce analitiche usate nei rifiuti domestici.

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		



Rev 06/2021 A037999/932002 / 0611